

มีคำห์เขียนพระธรรมเล่มนี้ขึ้นในศตวรรษที่ ๘ ก่อน ค.ศ .
มีคำห์อยู่ในสมัยเดียวกับอิสยาห์
ซึ่งเทศนาแก่ทั้งอิสราเอลและยูดาห์ในศตวรรษที่ ๘ ก่อนค.ศ .
มีคำห์อาศัยอยู่ในโมเรเซท ซึ่งเป็นเมืองเล็กๆ
อยู่ทางใต้ของเยรูซาเล็ม
แต่ท่านเทศนาทั้งต่อกรุงเยรูซาเล็มและสะมาเรีย มีคำห์
ประณามการกดขี่บีบบังคับ ความหยิ่งผยอง การฉ้อราษฎร์บังหลวง
การเคร่งศาสนาแต่เปลือกนอก
และการยกตนข่มท่านของพวกเขาในฐานะชนชั้นนำของประเทศ
เมืองหลวงน่าจะเป็นผู้นำด้านความชอบธรรมไม่ใช่ความชั่ว
และพระเจ้าผู้ชอบธรรมจะให้พวกเขาได้รับพิตช อ บ ก า ร ก ร ะ
ท ำ ข อ ง ต น
แนวคิดหลักของพระธรรมเล่มนี้คือพระเจ้าทรงชอบธรรม
และทรงเรียกร้องความชอบธรรมในหมู่มนุษย์
พระเจ้าทรงประสงค์ความยุติธรรม ความถ่อมใจ
และความรักจากประชากรของพระองค์
และมีใช้การเสแสร้งแต่ภายนอก (๖ :๘)
ผู้ที่ยืนกรานจะอยู่ในความทรยศคิดคด
กดขี่บีบบังคับเพื่อนมนุษย์และยโสโอหัง จะถูกพระเจ้าลงโทษ
มีคำห์ยังพยากรณ์ถึงการเสด็จมาของพระคริสต์และสถานที่ประสูติ
(๕ :๒)
ที่ปรึกษาของเฮโรดนี่ถึงคำพยากรณ์นี้เมื่อหมู่โหราจารย์มาถาม
าพระกุมาร (มัทธิว ๒ :๔ -๖)

โครงเรื่อง

- ๑ . โทษทัณฑ์จากพระเจ้า (๑ :๑ -๑ ๖)
- ๒ . พระเจ้าทรงเกลียดชัง ค ว า ม บ า ป (๒ :๑ -๓ :๑ ๒)
- ๓ . พ ร ะ พ ร ใ น อ น า ค ต (๔ :๑ -๕ :๑)

๔ . พระผู้ไถ่ซึ่งจะเสด็จมา (๕ :๒ -๑ ๕)

๕ . พระเจ้าทรงลงโทษอิสราเอล (๖ :๑ -๗ :๒ ๐)

มีคาห์

1 พระดำรัสขององค์พระผู้เป็นเจ้า+ ซึ่งมีมาถึงมีคาห์แห่งโมเรเซท

ในรัชกาลกษัตริย์ โยธาม อาหัสและเฮเซคียาห์แห่งยูดาห์

ต่อไปนี่คือนิมิตที่มีคาห์เห็นเกี่ยวกับสะมาเรีย และเยรูซาเล็ม

2 ประชาชาติทั้งสิ้นเอ๋ยจงฟังเถิด โลกและสรรพสิ่งที่อยู่ในนั้นจงฟัง

องค์พระผู้เป็นเจ้า+ยิ่งใหญ่สูงสุดจะเป็นพยานกล่าวโทษท่าน

องค์พระผู้เป็นเจ้า+จากวิหารบริสุทธิ์ของพระองค์

คำพิพากษาแก่สะมาเรียและเยรูซาเล็ม

3 ดูเถิดองค์พระผู้เป็นเจ้า+กำลังเสด็จจากที่ประทับ

พระองค์เสด็จลงมาและทรงดำเนินอยู่ ณ เบื้องสูงของโลก

4 ภูเขาหลอมละลายได้พระองค์ และหุบเขาแยกออก

เหมือนขี้ผึ้งถูกไฟลน และเหมือนน้ำตาโถมลงมาตามลาดเขา

5 ทั้งหมดนี้เนื่องมาจากการล่วงละเมิดของยาโคบ

เนื่องด้วยความผิดบาปของพงศ์พันธุ์อิสราเอล

ยาโคบล่วงละเมิดอะไร? ไม่ใช่สะมาเรียหรือ? สถานบูชา ณ

ที่สูงของยูดาห์นั้นคืออะไร? ไม่ใช่เยรูซาเล็มหรือ? 6 ฉะนั้น

เราจะทำให้สะมาเรีย กลายเป็นกองซากสลักหักพัง

เป็นที่ปลูกสวนองุ่น เราจะเทหินที่ใช้สร้างเมืองนั้นลงในหุบเขา

และจะเผยฐานรากของเมืองนั้นออกมา

7 รูปเคารพทั้งปวงของสะมาเรียจะถูกทุบแตกเป็นชิ้นเล็กชิ้นน้อย

เครื่องถวายทั้งปวงในวิหารของเมืองนั้นจะถูกเผาไฟ

เราจะทำลายเทวรูปทั้งหมดของเมืองนั้น

เนื่องจากสะมาเรียรวบรวมเครื่องถวายมาจากค่าจ้างของโสเภณี

มันจะถูกใช้เป็นค่าจ้างโสเภณีอีก”

คร่ำครวญไว้อาลัย

8 ด้วยเหตุนี้ ข้าพเจ้าจะร้องไห้สะอึกสะอื้น

จะเดินไปมาโดยเปลือยกายและเท้าเปล่า

ข้าพเจ้าจะร้องโหยหวนเหมือนหมาป่า

แ ล ะ ค ร วญครางเหมือนนกเค้าแมว

9 เพราะบาดแผลของสะมาเรียเยียวยาไม่ได้

และลามมาถึงยูดาห์แล้ว มาถึงประตูเมืองแห่งฟีนอง

ร่วมชาติของข้าพเจ้า มาถึงเยรูซาเล็มเลยทีเดียว

10 อย่าเล่าเรื่องนี้ในเมืองกัท¹ อย่าร้องไห้เลย² ในเบธโอฟราห์³

จงเกลือกตัวในฝุ่น 11 ท่านผู้อาศัยในซาฟีร์⁴ เอ๋ย จงผ่าน

ไปอย่างตัวเปล่าเล่าเปลือยและอับอายขายหน้า

บรรดาผู้อาศัยในศาอานัน⁵ จะไม่ออกมา เบธเฮเซลกำลังทุกข์โศก

การปกป้องคุ้มครองถูกยกไปจากเจ้าแล้ว

12 บรรดาผู้อาศัยในมาโรธ⁶

กระสับกระส่ายด้วยความเจ็บปวดรอคอยการบรรเทาทุกข์

เพราะภัยพิบัติจากองค์พระผู้เป็นเจ้า⁷ มาถึงประตูเยรูซาเล็มแล้ว

13 ท่านผู้อาศัยในลาคีซ⁷ จง เทียมฝูงม้าเข้ากับรถรบ

เจ้าเป็นผู้ริเริ่มความบาปแก่ธิดาแห่งศิโยน เพราะการล่วงละเมิดของ

อิสราเอลได้พบในเจ้า

1 1:10 กัท มีเสียงคล้ายคำว่าบอกในภาษาฮีบรู

2 1:10 หรืออย่าร้องไห้ในอัครโค คำว่า อัครโคมีเสียงคล้ายคำว่า
ร้องไห้ในภาษาฮีบรู

3 1:10 เบธโอฟราห์ หมายความว่า บ้านฝุ่น

4 1:11 ซาฟีร์ แปลว่า น่าพอใจ

5 1:11 ศาอานันเสียงคล้ายคำว่า “ อ อ ก ไป ” ในภาษาฮีบรู

6 1:12 มาโรธ เสียงคล้ายคำว่าขมขื่นในภาษาฮีบรู

7 1:13 ลาคีซ เสียงคล้ายคำว่า ฝูงม้าในภาษาฮีบรู

14 ฉะนั้นเจ้าจะเฝ้าของขวัญอำลาแก่โมเรเซท กัท เมืองอัคซิบ⁸
จะถูกจับได้ว่าหลอกลวง บรรดาภักษัตริย์แห่งอิสราเอล
15 เราจะนำผู้พิชิตมาเหนือเจ้า ผู้ซึ่งอาศัยในมาเรซาห์⁹
ท่านผู้เป็นศักดิ์สิริแห่งอิสราเอลจะมายังอาดุลลัม
16 จงโกนผมไว้ทุกซ์ให้ลุกๆ ที่เจ้าชื่นใจ
จงโกนหัวให้ล้านเหมือนนกแร้ง เพราะลุกๆ
ของเจ้าจะถูกพรากไปเป็นเชลย

แผนการของมนุษย์และแผนงานของพระเจ้า
2 วิบัติแก่บรรดาผู้วางแผน
บรรดาผู้คิดอุบายชั่วขณะนอนอยู่บนเตียง
ครั้นรุ่งเช้าก็ดำเนินการตามแผน เพราะอยู่ในอำนาจที่เขาจะทำได้
2 เขาโลภอยากได้ที่ดินก็ยึดเอา อยากได้บ้านก็รีบไป
เขาโกงบ้านโกงมรดกของเพื่อนมนุษย์
3 ฉะนั้นองค์พระผู้เป็นเจ้าตรัสว่า
“ เรากำลังวางแผนภัยพิบัติแก่คนพวกนี้
ซึ่งเจ้าไม่มีทางเอาตัวรอดไปได้เลย
เจ้าจะไม่เดินอย่างหยิ่งทะนงอีกต่อไป
เพราะมันจะเป็นวาระแห่งความพินาศ
4 ในวันนั้นผู้คนจะเยาะเย้ยเจ้า
เขาจะถากถางเจ้าด้วยเพลงโคกบทนี้ว่า 'เราย่อย ยับป่นนี้
ข้าวของในกรรมสิทธิ์ของพี่น้องร่วมชาติถูกยึดไปแบ่งกัน
พระองค์ทรงรีบไปจากเราแล้ว
พระองค์ทรงมอบที่ดินของเราให้แก่บรรดาผู้ทรยศ'

⁸ 1:14 อัคซิบ * หมายความว่า ล่อลวง

⁹ 1:15 มาเรซาห์ คล้ายคำว่า ผู้พิชิต

5 ฉะนั้นเจ้าจะไม่มีใครสักคนในชุมชนขององค์พระผู้เป็นเจ้า+
เพื่อจับสลากแบ่งดินแดน

ผู้เผยพระวจนะเทียมเท็จ

6 บรรดาผู้เผยพระวจนะของเขา กล่าวว่า “ อย่าเผยพระวจนะ
อย่าพยากรณ์เรื่องเหล่านี้ ความอภัยรอดสูญจะไม่มาถึงเรา”

7 พงศ์พันธุ์แห่งยาโคบเอ๋ย ควรหรือที่จะให้พูดกันว่า

“ พระวิญญาณแห่งองค์พระผู้เป็นเจ้า+ ทรงกริ้วหรือ?

พระองค์ทรงกระทำสิ่งเช่นนี้หรือ?”

“ ถ้อยคำของเรามีได้เป็นผลดีแก่บรรดาผู้ประพฤติชอบธรรมหรือ?

8 เมื่อไม่นานมานี้ประชากรของเราได้ลุกขึ้น ตั้งตนเป็นศัตรู

เจ้ารีบเอาเสื้อคลุมอย่างดีจากผู้ที่ผ่านไปโดยไม่ระมัดระวัง

เหมือนคนที่เพิ่งกลับมาจากการรบ

9 เจ้าขับไล่ผู้หญิงในหมู่ประชากรให้ออกไป

จากบ้านอันผาสุกของเขา

เจ้ารีบพรของเราไปจากลูกหลานของเขาตลอดกาล 10 ลุกขึ้น

ไปให้พ้น เพราะนี่ไม่ใช่ที่พักผ่อนของเจ้า เนื่องจากมันมีมลทิน

มันพังทลายเกินกว่าจะแก้ไข

11 หากคนโกหกและคนหลอกลวงมาพูดว่า

'ข้าพเจ้าจะพยากรณ์ว่าท่านจะมีเหล่าองุ่นและเบียร์เหลือเฟือ'

เขาก็จะเป็นผู้พยากรณ์ ที่ชนชาตินี้ต้องการ

ทรงสัญญาจะช่วยกอบกู้

12 ยาโคบเอ๋ย เราจะรวบรวมเจ้าทั้งหมดอย่างแน่นอน

เราจะรวบรวมชนหยิบมือที่เหลือแห่งอิสราเอลกลับคืนมา

เราจะพาพวกเขาเหมือนแกะในคอก เหมือนฝูงสัตว์ในทุ่งหญ้า

ที่นั่นจะคลาคล่ำด้วยผู้คน 13 ผู้เบิกทางจะขึ้นหน้าเขาไป

พวกเขาจะผ่านออกไปทางประตู กษัตริย์ของเขาจะเสด็จขึ้นหน้า

องค์พระผู้เป็นเจ้า+ ทรงนำหน้าพวกเขาไป

ตำหนิผู้นำและผู้เผยพระวจนะ

3แล้วข้าพเจ้ากล่าวว่า 1 บรรดาผู้นำแห่งยาโคบจงฟังเถิด

ท่านผู้ปกครองพงศ์พันธุ์อิสราเอล ท่านควรจะรู้จักความยุติธรรม

มิใช่หรือ 2 ท่านซึ่งซังความดีและรักความชั่ว

ผู้ถลกหนังประชากรของเรา และฉีกเนื้อจากกระดูกของเขา

3 ผู้กินเนื้อพี่น้องร่วมชาติของเรา

เลาะหนังเขาออกและหักกระดูกเป็นชิ้นเล็กชิ้นน้อย

ผู้ทำหน้าเขาเหมือนหน้าเนื้อใส่กระทะ เหมือนเนื้อในหม้อ”

4 แล้วเขาทั้งหลายจะร้องทูลต่อองค์พระผู้เป็นเจ้า+

แต่พระองค์จะไม่ทรงตอบ

ครั้งนั้นพระองค์จะทรงซ่อนพระพักตร์จากเขา

เพราะความชั่วที่เขาได้ทำ 5 องค์พระผู้เป็นเจ้า+ตรัสดังนี้

“ สำหรับบรรดาผู้เผยพระวจนะ

ผู้ซึ่งนำประชากรของเราหลงเตลิดไป

หากใครเลี้ยงดูเขาเขาก็จะประกาศ'สันติภาพ' 1 ใครไม่เลี้ยงดูเขา

เขาก็เตรียมจะทำศึกด้วย

6 ฉะนั้นคำคืนจะมาถึงเจ้าโดยปราศจากนิมิต

ความมืดมาถึงโดยไม่มีการทำนายทายทัก

ดวงอาทิตย์จะลับไปสำหรับบรรดาผู้เผยพระวจนะ และ

กลางวันจะมีมืดไปสำหรับเขา

7 ผู้ทำนายจะอับอายและหมอดูจะขายหน้า

ทุกคนจะเอามือปิดหน้าของตน เพราะไม่มีคำตอบจากพระเจ้า”

8 แต่ส่วนข้าพเจ้า

ข้าพเจ้าเปี่ยมด้วยฤทธิ์อำนาจโดยพระวิญญาณขององค์พระผู้เป็น

เจ้า+ และโดยความยุติธรรมกับกำลัง

เพื่อประกาศให้ยาโคบทราบถึงการล่วงละเมิดของเขา

และให้อิสราเอลทราบถึงความผิดบาปของตน

9 ฟังเกิด บรรดาผู้นำแห่งพงศ์พันธุ์ยาโคบ
ผู้ปกครองพงศ์พันธุ์อิสราเอล ผู้ชิงชังความยุติธรรม
และบิดเบือนความถูกต้อง 10 ผู้สร้างศิโยนขึ้นด้วยการฆ่าคน
สร้างเยรูซาเล็มขึ้นด้วยความชั่ว
11 ผู้นำของดินแดนนี้ตัดสินความโดยเห็นแก่สินบน
ปฏิเสธสั่งสอนโดยเห็นแก่รางวัล
และผู้เผยพระวจนะพยากรณ์เพื่อเงิน ถึงกระนั้นเขาทั้งหลาย
ก็อิงพระเจ้าและกล่าวว่า “ พระเจ้าอยู่ท่ามกลางเรามีไชหรือ?
จะไม่มีภัยพิบัติใดมาถึงเราเลย” 12 ฉะนั้น
เพราะเจ้าทั้งหลายศิโยนจะถูกไถเหมือนนา
เยรูซาเล็มจะกลายเป็นกองปรักหักพัง
ภูเขาที่ตั้งของพระวิหารจะกลายเป็นป่ารก

ภูเขาของพระเจ้า

4 ในนั้นปลาย

ภูเขาที่ตั้งของพระวิหารแห่งองค์พระผู้เป็นเจ้า+ จะได้รับการสถาปน

า ให้เป็นเอกในหมู่ภูเขาต่างๆ จะได้รับการเชิดชูเหนือ

กว่าภูเขาทั้งหลาย และผู้คนจะหลั่งไหลมาที่นั่น

2 ประชาชาติมากมายจะมาและพูดกันว่า “ มาเถิด

ให้เราขึ้นไปบนภูเขาขององค์พระผู้เป็นเจ้า+

ไปยังพระนิเวศของพระเจ้าแห่งยาโคบ

พระองค์จะทรงสอนพระมรรคาแก่เรา

เพื่อเราจะดำเนินในวิถีทางของพระองค์”

บทบัญญัติจะออกมาจากศิโยน

พระวจนะของพระเจ้าจะมาจากเยรูซาเล็ม

3 พระองค์จะทรงตัดสินความให้ประชาชาติทั้งหลาย

และยุติกรณีพิพาทให้บรรดาชนชาติมหาอำนาจทั่วแดน

เขาทั้งหลายจะติดตามเป็นผลาไถนาและหอกของเขาเป็นขอลิต
ชนชาติต่างๆ จะไม่จับดาบสู้กัน จะไม่มีการฝึกรบอีกต่อไป
4ทุกคนจะนั่งอยู่ใต้เงาองุ่นของตน และใต้ต้นมะเดื่อของตน
และจะไม่มีใครทำให้เขากลับเพราะองค์พระผู้เป็นเจ้า+ทรงฤทธิ์ได้
รู้ไว้แล้ว

5ชนชาติทั้งปวงอาจจะดำเนินในนามแห่งเทพเจ้าของตน
ส่วนเราจะดำเนินในพระนามพระเยโฮวาห์พระเจ้า
ของเราตลอดนิรันดร์

พระดำริของพระเจ้า

6องค์พระผู้เป็นเจ้า+ตรัสว่า “ ในวันนี้ เราจะรวบรวมคนชาติพิการ

เราจะรวบรวมบรรดาเชลย

ตลอดจนบรรดาผู้ที่เราให้พบกับความทุกข์โศก

7เราจะให้คนชาติพิการเป็นผู้ที่เหลื่ออยู่

ให้ผู้ที่ถูกเนรเทศเป็นชาติเข้มแข็ง

องค์พระผู้เป็นเจ้า+จะปกครองเขาทั้งหลายในภูเขาศิโยน

ตั้งแต่วันนั้นตราบถ้วนนิรันดร์ 8ส่วนเจ้า

ผู้เป็นหอสังเกตการณ์แห่งฝูงแกะ เป็นที่มั่นของธิดาแห่งศิโยน

อำนาจดั้งเดิมจะกลับคืนมาเป็นของเจ้า

ธิดาแห่งเยรูซาเล็มจะได้รับอำนาจครอบครอง”

9เหตุใดเจ้าจึงร้องเสียงดัง เจ้าไม่มีกษัตริย์หรือ?

ที่ปรึกษาของเจ้าย่อยยับไปแล้วหรือ?

เจ้าจึงเจ็บปวดร้าวเหมือนผู้หญิงกำลังคลอดลูก

10ธิดาแห่งศิโยนเอ๋ย จงทรนทราย ด้วยความทุกข์ทรมาน

เหมือนผู้หญิงที่กำลังคลอดลูก เพราะบัดนี้เจ้าต้องจากเมือง

ไปตั้งค่ายอยู่กลางทุ่ง เจ้าจะไปยังบาบิโลน

ที่นั่นเจ้าจะได้รับการช่วยเหลือ

ที่นั่นองค์พระผู้เป็นเจ้า+จะทรงไถ่เจ้าออกจากมือศัตรูของเจ้า

11แต่บัดนี้ชนหลายชาติรวมตัวกันมารบกับเจ้า เขากล่าวว่า
“ ใ ห้ศิโยนถูกย่ำยี ใ ให้เราได้แลดูด้วยความกระหึ่มลึงโลด”
12แต่เขา ใไม่รู้พระดำริขององค์พระผู้เป็นเจ้า+
เขาไม่เข้าใจถึงแผนการของพระองค์
ผู้ทรงรวบรวมเขามาเหมือนฟ่อนข้าวมาสู่ลานนวดข้าว
13” ธิดาแห่งศิโยนเอ๋ย ลุกขึ้นนวดเถิด
ด้วยว่าเราจะให้เจ้ามีเขาเหล็ก เราจะให้เจ้ามีกีบทองสัมฤทธิ์
และเจ้าจะบดขยี้ชนชาติทั้งหลายให้เป็นชิ้นเล็กชิ้นน้อย”
พวกท่านจะถวายเป็นสิ่งบูชาได้มาโดยไม่ชอบธรรมนั้น
แต่องค์พระผู้เป็นเจ้า+ถวายเป็นความมั่งคั่งแต่องค์พระผู้เป็นเจ้า+แห่งสา
ก ล โ ล ก

ผู้ครอบครองตามพระสัญญาจะมาจาก
เบ ธ เล เ ฮ ม
5นครแห่งกองทหารเอ๋ย จัดทัพเถิด ¹⁰
เพราะศัตรูมาล้อมเมืองของเราแล้ว
เขาจะเอาไม้เท้าฟาดแก้มผู้คร ครอบครองแห่งอิสราเอล
2” ส่วนเจ้า เบธเลเฮมเอเฟราธาห์เอ๋ย
ถึงแม้เจ้าต่ำต้อยในหมู่เชื้อสายต่างๆ ¹¹ของยูดาห์
แต่จะมีผู้หนึ่งออกมาจากเจ้าเพื่อเรา เป็นผู้ที่จะครอบครองอิสราเอล
ผู้นั้นมีที่มาจากอดีตกาลจากโบ ร า ณา ก า ล ¹²”
3ฉะนั้นอิสราเอลจะถูกทอดทิ้ง จวบจนเมื่อถึงวาระหญิงผู้
ตั้งครรภ์นั้นคลอดบุตร และพี่น้องอื่นๆ
ของบุคคลนั้นกลับมาสมทบกับชนอิสราเอล

¹⁰ 5:1 หรือนครแห่งปราคการเอ๋ย จงเสริมกำแพงของเจ้าเถิด

¹¹ 5:2 หรือผู้ปกครอง

¹² 5:2 หรือ จากนิรันดร์กาล

4เขาจะยืนหยัดเลี้ยงดูฝูงแกะของเขา
โดยกำลังแห่งองค์พระผู้เป็นเจ้า+
โดยบารมีแห่งพระนามของพระเยโฮวาห์พระเจ้าของเขา
และเขาทั้งหลายจะมีชีวิตอยู่อย่างมั่นคง เพราะ
ความยิ่งใหญ่ของเขาผู้นั้นจะแผ่ถึงสุดโลก
5และเขาจะเป็นผู้นำมาซึ่งความสงบสุข
การช่วยกู้และความย่อยยับ
เมื่อคราวอัสนีเรียรุกรานดินแดนของเรา
และเดินทัพผ่านป้อมของเรา
เราจะตั้งผู้เลี้ยงแกะเจ็ดคนและผู้นำแปดคนขึ้นมาสู้กับเขา
6พวกเขาจะปกครองดินแดนอัสนีเรียด้วยดาบ
ปกครองดินแดนของนิมโรด ด้วยดาบซึ่งชักออก
ผู้นั้นจะกอบกู้เราจากอัสนีเรีย
ซึ่งมารุกรานดินแดนของเราและเดินทัพเข้ามาในเขตแดนของเรา
7คนที่เหลือของยาโคบ จะอยู่ท่ามกลางชนหลายชาติ
เหมือนน้ำค้างจากองค์พระผู้เป็นเจ้า+
เหมือนฝนให้ความชุ่มชื้นแก่หญ้า ซึ่งไม่ต้องรอคอย
หรือพึงพามนุษย์
8คนที่เหลือแห่งยาโคบจะอยู่ในหมู่ประชาชาติ
ท่ามกลางชนชาติต่างๆ ดังราชสีห์ในหมู่สัตว์ป่า
เหมือนสิงห์หนุ่มในหมู่ฝูงแกะ ซึ่งเหยียบย่ำและขยี้ขณะย่างไป
โดยไม่มีใครช่วยได้ 9เจ้าจะชุมนุมขึ้นอย่างมีชัยชนะเหนือข้าศึก
ศัตรูทั้งปวงของเจ้าจะถูกทำลาย
10องค์พระผู้เป็นเจ้า+ประกาศว่า “ ในวันนี้
เราจะกำจัดม้าให้หมดไปจากพวกเจ้า และทำลายรถรบของเจ้า
11เราจะทำลายเมือง ต่างๆ ในดินแดนของเจ้า
และทำลายที่มั่นทั้งปวงของเจ้าเสีย
12เราจะกำจัดพวกแม่เมดของเจ้าและเจ้าจะไม่ท่องเที่ยวเตร็ดเตร่คาถาอี

กต่อไป 13เราจะทำลายเทวรูปสลัก
และหินศักดิ์สิทธิ์ไปจากท่ามกลางพวกเจ้า
เจ้าจะไม่หมอบกราบสิ่งที่มือของเจ้าทำขึ้นอีกต่อไป
14เราจะรื้อถอนเสาเจ้าแม่อาเซราห์ของพวกเจ้าไปจากท่ามกลางพ
วเจ้า และทำลายเมืองต่างๆ ของเจ้า
15เราจะแก้แค้นด้วยความพิโรธโกรธกริ้ว แก่ชนชาติต่างๆ
ซึ่งไม่เชื่อฟังเรา”

องค์พระผู้เป็นเจ้า⁺

ทรงชำระความอิสราเอล

จงฟังพระดำรัสขององค์พระผู้เป็นเจ้า⁺เถิด

“ ขอพระองค์ทรงยื่นขึ้น

แกลงคดีความของพระองค์ต่อหน้าภูเขาท้งหลาย

และให้บรรดาเนินเขาฟังสิ่งที่พระองค์จะตรัส

2ภูเขาท้งหลายจงฟังข้อหาขององค์พระผู้เป็นเจ้า⁺

เจ้าซึ่งเป็นรากฐานนิรันดร์ของโลก จงฟังเถิด

เพราะองค์พระผู้เป็นเจ้า⁺ทรงมีคดีความกับประชากรของพระองค์

พระองค์ ตั้งข้อหาแก่อิสราเอล 3ประชากรของเราเอ๋ย

เราทำอะไรเจ้า? เราได้ใส่ภาระอันใดให้แก่เจ้า?

จ ง ต อ บ เ ร า ม า 4เรานำเจ้าออกมาจากอียิปต์

และไถ่เจ้าจากดินแดนแห่งความเป็นทาส

เราส่งโมเสสมาเพื่อนำเจ้า พร้อมทั้งอาโรนและมิเรียม

5ประชากรของเราเอ๋ย

จงระลึกถึงสิ่งที่บาลาคกษัตริย์แห่งโมอับ ไปขอคำปรึกษา

แล้วบาลาอัมบุตรเบโอร์ตอบว่ากระไร

จงระลึกถึงการเดินทางของเจ้า จากซีทิมถึงกิลกาล

เพื่อเจ้าจะได้รู้พระราชกิจอันชอบธรรมขององค์พระผู้เป็นเจ้า⁺

6 ข้าพเจ้าจะนำสิ่งใดมาเบี่ยงพระพักตร์องค์พระผู้เป็นเจ้า+

และกราบลงต่อพระเจ้าผู้เป็นที่เทิดทูน

ควรที่ข้าพเจ้าจะเข้าเฝ้าต่อเบื้องพระพักตร์พระองค์ด้วยเครื่องเผาบู

ชาด้วยบรรดาลูกวัวหนึ่งขวบหรือ?

7 องค์พระผู้เป็นเจ้า+จะพอพระทัยแกะนบพันๆ ตัว

และธารน้ำมันนบหมื่นๆ สายหรือ?

ควรที่ข้าพเจ้าจะถวายเป็นลูกหว่านเพื่อการละเมิดของข้าพเจ้าเลือดเนื้อ

เชื้อไขของข้าพเจ้าเพื่อความผิดบาปแห่งจิตวิญญาณของข้าพเจ้าห

หรือ?

8 มนุษย์เอ๋ย พระองค์ได้ทรงสำแดงแก่ท่านแล้วว่าอะไรดี

และอะไรที่องค์พระผู้เป็นเจ้า+ทรงประสงค์จากท่าน คือจงประพฤติ

เที่ยงธรรม รักความเมตตา และดำเนินอย่างถ่อมใจไปกับพระเจ้า

มลทินบาปและโทษทัณฑ์ของอิสราเอล

9 ฟังเถิด องค์พระผู้เป็นเจ้า+ตรัสเรียกกรุงนั้น

เป็นการฉลาดที่จะยำเกรงพระนามพระองค์

จงใส่ใจในไม้เรียวและองค์ผู้ทรงกำหนดนั้น¹³

10 พงศ์พันธุ์ที่ชั่วร้ายเอ๋ย

จะให้เราสัมผัสทรัพย์สมบัติที่เจ้าได้มาอย่างทุจริต

และเครื่องตวงซีโกงอันเป็นที่สาปแช่งหรือ?

11 จะให้เรายอมปล่อยคนใช้เครื่องชั่งที่ไม่เที่ยงตรงและมีตุ้มน้ำหนัก

ซีโกงให้ลอยนวลไปหรือ? 12 คนมั่งมีในกรุงนั้นโหดเหี้ยมทารุณ

และชาวกรุงนั้นล้วนเป็นคนโกหกและลื่นของเขาพูดแต่คำ ห ล อ

ก ล ว ง

13 ฉะนั้นเราจึงตั้งต้นทำลายเจ้าล้มล้างเจ้าเพราะความผิดบาปของ

เจ้า 14 เจ้าจะกินแต่ไม่อิ่ม ท้องของเจ้ายังคงว่างเปล่า

เจ้าจะสะสมแต่ไม่เหลืออะไร

¹³ 6:9 ความหมายของภาษาฮีบรูในบรรทัดนี้ไม่ชัดเจน

เพราะที่เจ้าสะสมไว้เราจะมอบให้แก่คนตาบ 15เจ้าจะปลุก
แต่ไม่ได้เก็บเกี่ยว คั้นน้ำมันมะกอกแต่ไม่ได้ใช้เอง
เจ้าจะย่ำองุ่นแต่ไม่ได้ดื่มเหล้าองุ่น
16เจ้าเฝ้ามองรูปปั้นต่างๆ ของอมรี
และพิธีกรรมทั้งปวงของราชวงศ์อาหับ แล้วเจ้าก็เอาอย่างเขา
ฉะนั้นเราจะปล่อยให้เจ้าพินาศ ประชาชนของเจ้าจะถูกหยามหยัน
และเจ้าจะเป็นที่เยาะเย้ยของบรรดาประชาชาติ

ทุกข์ลำเค็ญของอิสราเอล

7อนิจจาหมดหวังเสียแล้วหนอ

ข้าพเจ้าเป็นเหมือนคนไปเก็บผลไม้ในฤดูร้อน

หลังจากเขาเก็บองุ่นไปหมดสวนแล้ว

จึงไม่มีพวงองุ่นให้รับประทานไม่มีทั้งมะเดื่อต้นฤดูที่ปรารภนา

2คนชอบธรรมสูญสิ้นไปจากแผ่นดิน

ไม่มีคนซื่อตรงเหลืออยู่สักคนเดียว ทุกคนชุ่มดักฆ่าคน

ต่างก็เหวี่ยงดาขายดักพี่น้องของตน

3มือสองข้างชำช่าของในการทำชั่ว ผู้ครอบครองเรียกร่องของกำนัล

ตุลาการรับสินบน ผู้มีอิทธิพลบงการตามใจชอบ ทั้งหมดคบคิดกัน

4แม้แต่คนที่ดีที่สุดในหมู่พวกเขาก็เป็นเช่นต้นหนาม

คนที่ซื่อตรงที่สุดก็เลวยิ่งกว่าหนามแหลม

วันแห่งยามผู้จับตาดูเจ้ามาถึงแล้ว วันที่พระเจ้ามาเยือนท่าน

บัดนี้ถึงเวลาแล้วที่พวกเขาจะว่าวุ่นสับสน

5อย่าวางใจเพื่อนบ้าน อย่ามั่นใจในมิตรสหาย

แม้แต่หญิงในอ้อมอก จงระวังคำพูด ของท่าน

6เพราะลูกชายจะลบหลู่พ่อ ลูกสาวจะขึ้นเสียงกับแม่

ลูกสะใภ้ต่อสู้กับแม่ผัว ศัตรูคือคนในครอบครัวเดียวกันนั่นเอง

7 แต่ส่วนข้าพเจ้าจะมุ่งหวังในองค์พระผู้เป็นเจ้า+
ข้าพเจ้ารอคอยพระเจ้าพระผู้ช่วยของข้าพเจ้า
พระเจ้าของข้าพเจ้าจะทรงสดับฟังข้าพเจ้าอิสราเอลจะลุกขึ้นมา
8 ศัตรูของข้าเอย ไม่ต้องยี้มเยาะข้าหรือก ถึงแม้ข้าล้มลง
ก็จะลุกขึ้นมาอีก ถึงแม้ข้านั่งอยู่ในความมืด
องค์พระผู้เป็นเจ้า+จะทรงเป็นความสว่างของข้า 9 เนื่องจากข้าพเจ้า
ทำบาปต่อพระองค์
ข้าพเจ้าก็จะทนรับพระพิโรธขององค์พระผู้เป็นเจ้า+
ตราบนพระองค์ทรงว่าคดีให้ และผดุงสิทธิของข้าพเจ้าไว้
พระองค์จะทรงนำข้าพเจ้าออกมาสู่ความสว่าง
ข้าพเจ้าจะเห็นความชอบธรรมของพระองค์
10 แล้วศัตรูของข้าพเจ้าจะเห็น และซ่อนหน้าด้วยความอับอาย
ผู้ที่พูดกับข้าพเจ้าว่า “ ไหนล่ะ พระเยโฮวาห์พระเจ้าของท่าน?”
ตาของข้าพเจ้าจะเห็นเธอล้มลง บัดนี้แหละที่เธอจะถูกเหยียบย่ำ
อยู่ใต้ฝ่าเท้าเหมือนเลนในถนน
11 วันสร้างกำแพงให้เจ้าจะมาถึง
เป็นวันที่จะขยายอาณาเขตของเจ้าออกไป
12 ในวันนั้นผู้คนจะมายังเจ้า จากอัสซีเรียและเมืองต่างๆ ของอียิปต์
จากอียิปต์ถึงยูเฟรติส จากทะเลจดทะเล และจากภูเขาจดภูเขา
13 โลกจะเรีสร้างเพราะชาวโลก เป็นผลแห่งการกระทำของเขา
คำอธิษฐานและสรรเสริญ
14 ขอทรงเลี้ยงดูประชากรของพระองค์ด้วยไม้เท้า
ฝูงแกะที่เป็นกรรมสิทธิ์ของพระองค์
ซึ่งดำรงชีพด้วยตนเองอยู่ในป่า ในทุ่งหญ้าอุดมสมบูรณ์¹⁴
ให้เขาหากินในบาซันและกิเลอาดเหมือนในอดีตนานมาแล้ว

¹⁴ 7:14 หรือกลางภูเขาคารเมล

15” เหมือนเมื่อครั้งเจ้าออกมาจากอียิปต์
เราจะแสดงให้เห็นการอัศจรรย์ของเรา” 16ประชาชาติต่างๆ
จะเห็นแล้วอัปอาย และหมดอำนาจสิ้นเชิง
พวกเขา จะยกมือปิดปากและหุหนวกไป
17เขาจะเสียฝูงเหมือนงู เหมือนสัตว์เลื้อยคลานตามพื้นดิน
เขาจะตัวสั่นงันงกออกมาจากถ้ำ
เขาจะหันมาหาพระเยโฮวาห์พระเจ้าของเราด้วยความยำเกรงและ
จะกลัวพระองค์
18ผู้ใดเป็นพระเจ้าเสมอเหมือนพระองค์
ผู้ยกบาปและอภัยการล่วงละเมิดแห่งชนหยิบ
มือที่เหลืออันเป็นกรรมสิทธิ์ของพระองค์
พระองค์มิได้ทรงพระพิโรธอยู่เนื่องนิตย์ แต่
ทรงยินดีที่จะแสดงความเมตตา
19พระองค์จะทรงเอ็นดูสงสารข้าพระองค์ทั้งหลายอีก
จะทรงเหยียบบาปของเราไว้ใต้พระบาท และเหยียดมลทินบาป
ผิดทั้งปวงของเราลงสู่ทะเลลึก
20พระองค์จะทรงสัตย์จริงต่อยาโคบ
และแสดงความเมตตาแก่อับราฮัม
ดังที่ทรงปฏิญาณไว้กับบรรพบุรุษของข้าพระองค์ทั้งหลาย
เมื่อครั้งนานมาแล้ว